



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

**Integraal verslag**

**Compte rendu intégral**

**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 10 MAART 2017**

(Namiddagvergadering)

**Séance plénière du  
VENDREDI 10 MARS 2017**

(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [crriv@parlement.brussels](mailto:crriv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [crriv@parlement.brussels](mailto:crriv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

**INHOUD****SOMMAIRE**

VERONTSCHULDIGD	6	EXCUSES	6
ACTUALITEITSVRAGEN	6	QUESTIONS D'ACTUALITÉ	6
Actualiteitsvraag van de heer Boris Dilliès  aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,  betreffende "de maatregelen naar aanleiding van de sluiting voor werken van de Hallepoorttunnel".	6	Question d'actualité de M. Boris Dilliès  à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,  concernant "les mesures consécutives à la fermeture pour travaux du tunnel Porte de Hal".	6
Actualiteitsvraag van de heer Dominiek Lootens-Stael  aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,  betreffende "de strijd tegen illegale taxi's naar aanleiding van de incidenten rond het Zuidstation".	9	Question d'actualité de M. Dominiek Lootens-Stael  à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,  concernant "la lutte contre les taxis illégaux suite aux incidents survenus aux environs de la gare du Midi".	9
Actualiteitsvraag van de heer Michaël Verbauwheide  aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,  en aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  betreffende "de bezoldiging van de leden van het directiecomité van de GIMB".	11	Question d'actualité de M. Michaël Verbauwheide  à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,  et à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,  concernant "la rémunération des membres du comité de direction de la SRIB".	11
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer	12	Question d'actualité jointe de M. Jef Van	12

Jef Van Damme,		Damme,	
betreffende "de verloning van de directieleden van de GIMB".		concernant "le salaire perçu par les dirigeants de la SRIB".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Isabelle Durant,	12	Question d'actualité jointe de Mme Isabelle Durant,	12
betreffende "de beperking van de bezoldigingen van de leden van het directiecomité van de GIMB".		concernant "la limitation des rémunérations de membres du comité de direction de la SRIB".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Emmanuel De Bock,	12	Question d'actualité jointe de M. Emmanuel De Bock,	12
betreffende "het plafond voor de remuneraties van de door de regering aangestelde mandatarissen".		concernant "le plafonnement des rémunérations des mandataires désignés par le gouvernement".	
Actualiteitsvraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	21	Question d'actualité de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	21
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propriété publique,	
betreffende "de eventuele afschaffing van de gewestelijke subsidie aan het Brussels Film Festival".		concernant "la suppression éventuelle de la subvention allouée par la Région au Brussels Film Festival".	
Actualiteitsvraag van de heer Arnaud Pinxteren	24	Question d'actualité de M. Arnaud Pinxteren	24
aan mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar Ambt,		à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propriété publique et de la Collecte et du Traitement des déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives communales et de la Fonction publique,	
betreffende "de rechtsvordering wegens oneerlijke concurrentie ingesteld door privé-operatoren tegen Net Brussel".		concernant "l'action en concurrence déloyale intentée par des opérateurs privés contre Bruxelles-Propriété".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Johan Van den Driessche,	24	Question d'actualité jointe de M. Johan Van den Driessche,	24
betreffende "de vordering door actoren van de privaatrechtelijke afvalsector tegen Net		concernant "l'action en justice d'acteurs du secteur privé des déchets contre Bruxelles-	

Brussel".		Propreté".	
Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Annemie Maes,	24	Question d'actualité jointe de Mme Annemie Maes,	24
betreffende "de vordering tegen Net Brussel door privébedrijven van de afvalsector".		concernant "l'action contre Bruxelles-Propreté par des entreprises privées actives dans le secteur des déchets".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Isabelle Emmery	31	Question d'actualité de Mme Isabelle Emmery	31
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
en aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,		et à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,	
betreffende "de resultaten van de werkgroep met als doel de strijd tegen sociale dumping opgericht door de Regering binnen de Economische en Sociale Raad".		concernant "les résultats du groupe de travail consacré à la lutte contre le dumping social mis en place par le gouvernement au sein du Comité économique et social".	
Actualiteitsvraag van de heer Youssef Handichi	34	Question d'actualité de M. Youssef Handichi	34
aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,		à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,	
betreffende "de eventuele tijdelijke problemen met het remssysteem bij bussen van de MIVB".		concernant "les éventuelles pertes de freinage temporaires affectant des bus de la STIB".	
NAAMSTEMMING	36	VOTE NOMINATIF	36
over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de overname van de dienst van de onroerende voorheffing (nrs. A-286/1 en 2 – 2015/2016).		sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant reprise du service du précompte immobilier (n°s A-286/1 et 2 – 2015/2016).	
DETAIL VAN DE NAAMSTEMMING	37	DÉTAIL DU VOTE NOMINATIF	37

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.  
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- *De vergadering wordt geopend om 14.34 uur.*

**VERONTSCHULDIGD**

**De voorzitter.** - Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Armand De Decker;
- mevrouw Corinne De Permentier;
- mevrouw Françoise Bertieaux, Réseau des Femmes parlementaires de la francophonie in Québec in haar functie als ondervoorzitter;
- de heer Jamal Ikazban;
- de heer Alain Courtois;
- de heer Alain Destexhe, op buitenlandse missie voor de Raad van Europa;
- mevrouw Joëlle Maison;
- mevrouw Mahinur Ozdemir;
- de heer Fouad Ahidar.

- *La séance est ouverte à 14h34.*

**EXCUSÉS**

**M. le président.** - Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Armand De Decker ;
- Mme Corinne De Permentier ;
- Mme Françoise Bertieaux, Réseau des Femmes parlementaires de la francophonie à Québec en sa qualité de vice-présidente ;
- M. Jamal Ikazban ;
- M. Alain Courtois ;
- M. Alain Destexhe, en mission à l'étranger pour le Conseil de l'Europe ;
- Mme Joëlle Maison ;
- Mme Mahinur Ozdemir ;
- M. Fouad Ahidar.

**ACTUALITEITSVRAAGEN**

**De voorzitter.** - Aan de orde zijn de actualiteitsvragen.

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER BORIS DILLIÈS**

**AAN DE HEER PASCAL SMET,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET MOBILITEIT EN  
OPENBARE WERKEN,**

**betreffende "de maatregelen naar aanleiding van de sluiting voor werken van de Hallepoorttunnel".**

**De voorzitter.** - De heer Dilliès heeft het woord.

**De heer Boris Dilliès (MR)** (*in het Frans*). - *Ik ga u alvast niet verwijten dat er werken aan de gang zijn in de Hallepoorttunnel.*

(*Opmerkingen van de heer Smet*)

*Werken in een tunnel waardoor er dagelijks 48.000 voertuigen rijden, leiden onvermijdelijk tot verkeersproblemen, maar zelfs de hulpdiensten zouden nu echter problemen ondervinden door de sluiting van de tunnel. Volgens Touring zouden de begeleidende maatregelen niet voldoen.*

*Waaruit bestaan die maatregelen? Welke methode wordt er gebruikt? Zijn er verbeteringen mogelijk en zijn die gepland?*

**De voorzitter.** - De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, minister** (*in het Frans*). - *Sommigen - en ik heb het dan niet over de vraagsteller - hadden misschien op een totale chaos gehoopt, maar dat is niet het geval. Natuurlijk zijn er problemen, maar dat is normaal wanneer een tunnel dicht is waardoor doorgaans 40.000 auto's per dag rijden.*

*Ik werd gevraagd om de Brusselse tunnels snel te renoveren en daarvan maak ik nu werk. Momenteel is de Hallepoorttunnel aan de beurt.*

*Uiteraard hebben wij de nodige begeleidingsmaatregelen genomen. Ik betreur dat Touring, aan wie wij nochtans hadden gemeld dat we de verkeerslichten zouden herprogrammeren, het dan toch nodig heeft gevonden om een persbericht te versturen.*

*Zoals meerdere journalisten al hebben vastgesteld, is het verkeer in de buurt wel vertraagd, maar ligt*

**concernant "les mesures consécutives à la fermeture pour travaux du tunnel Porte de Hal".**

**M. le président.** - La parole est à M. Dilliès.

**M. Boris Dilliès (MR).** - Je ne vais certainement pas vous reprocher les travaux de rénovation du tunnel de la Porte de Hal.

(*Remarques de M. Smet*)

Qui dit travaux dit inconvénients inévitables. Des travaux dans un tunnel où circulent chaque jour 48.000 véhicules provoquent évidemment des difficultés de circulation.

Il nous revient que même les véhicules de secours rencontreraient des difficultés à la suite de la fermeture de ce tunnel. Selon Touring, la fermeture et les mesures d'accompagnement auraient été mal organisées même si de tels chantiers sont toujours compliqués.

Quelles sont ces mesures d'accompagnement ? Selon vous, est-il possible de faire mieux ? Quelle est la méthode utilisée ? Des améliorations sont-elles prévues et réalisables ?

**M. le président.** - La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, ministre.** - Je voudrais commencer par dire que je suis sûr que certains - je ne vous pointe pas du doigt - ont espéré que ce serait le chaos. En réalité, ce n'est pas le chaos malgré des perturbations légitimes : 40.000 voitures circulent habituellement dans ce tunnel, cela a forcément un impact.

Comme je l'ai déjà dit en commission, on m'a demandé de rénover les tunnels sans trop tarder : c'est ce que je fais, actuellement au niveau de la Porte de Hal. Il convient bien sûr de prendre des mesures d'accompagnement et nous l'avons fait.

Je tiens à le dire publiquement : je déplore le fait que Touring, qui avait été informé de notre intention de reprogrammer les feux de circulation, ait néanmoins estimé nécessaire d'envoyer un communiqué.

Ce que des journalistes objectifs ont écrit : "Ça

*het zeker niet volledig stil.*

*Wij wilden de pendelaars niet door de woonwijken van Sint-Gillis sturen en het was onmogelijk om een grote omleiding te organiseren, maar desondanks blijft de verkeerssituatie tamelijk goed.*

*De lichten werden geherprogrammeerd. Daarnaast werden er overal in de stad veertig borden geplaatst om de automobilisten te wijzen op de sluiting van de Hallepoorttunnel. Enkele dagen voor de sluiting werden er ook foldertjes aan de automobilisten uitgedeeld. Wij hebben de informatie bovenbien verspreid via de sociale media en de klassieke media.*

*Ook al zijn er vandaag geen al te grote problemen, toch gaat het om een fragiel evenwicht. Het minste incident kan voor lange files zorgen doordat het Brusselse wegennet slecht is gestructureerd. Daar hebben we weinig vat op.*

*Binnen een week zal de tunnel gedeeltelijk worden geopend. Nadien zal hij wel opnieuw moeten sluiten. Dat is de manier waarop we de komende maanden en jaren te werk zullen gaan. Eens de werken beëindigd, zullen de verkeersproblemen van de baan zijn.*

roule quand même à la Porte de Hal. C'est bien simple : pas un coup de klaxon !" ou encore "ça roule lentement Boulevard du Midi, mais ce n'est pas la paralysie" est un reflet de la situation sur le terrain.

Nous n'avons pas voulu envoyer les navetteurs dans les quartiers d'habitation de Saint-Gilles et il est impossible d'organiser un grand détournement. Je constate que malgré la saturation des voiries, la circulation se passe relativement bien.

Les feux ont été reprogrammés. Quarante panneaux répartis dans la ville informent les chauffeurs de la fermeture du tunnel de la Porte de Hal. Les automobilistes ont reçu des dépliants d'information quelques jours avant la fermeture. Nous avons utilisé les médias sociaux et les médias classiques pour atteindre un maximum d'utilisateurs.

Il est probable que certains ont emprunté cette route par habitude plus que par nécessité.

Nous évitons aujourd'hui les problèmes majeurs, mais l'équilibre est fragile. Il suffit de peu de choses, d'un juge d'instruction qui décide de programmer une audience judiciaire importante un lundi de retour de vacances, d'un chauffeur qui se croit seul au monde et qui se gare en double file Porte de Hal provoquant un embouteillage jusque Arts-Loi. L'équilibre reste fragile, car les infrastructures bruxelloises sont mal configurées. Il s'agit d'un problème structurel sur lequel nous avons peu de prise.

Les mesures nécessaires ont été prises pour la période des travaux et elles fonctionnent, même s'il y a parfois des perturbations. Le tunnel ouvrira partiellement et temporairement dans une semaine et sera ensuite à nouveau fermé. Nous poursuivrons de la même façon dans les mois et années à venir. Les perturbations disparaîtront lorsque les travaux seront complètement terminés.

**De voorzitter.-** De heer Dilliès heeft het woord.

**De heer Boris Dilliès (MR) (in het Frans).-** Volgens de minister houden de opmerkingen van Touring dus geen steek?

**M. le président.-** La parole est à M. Dilliès.

**M. Boris Dilliès (MR).-** Ce que vous dites sur Touring est intéressant. Selon vous, son analyse, son constat et ses remarques ne tiennent pas la route.

**De voorzitter.** - De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).** - *Inderdaad. Ik heb geen reden om aan de vaststellingen van de administratie te twijfelen.*

*We plaatsen steeds meer slimme verkeerslichten. We zien dat aan die kruispunten het verkeer vlotter doorstroomt. We zullen op die weg verdergaan.*

*Dit soort werken is noodzakelijk, maar heeft helaas altijd een impact op de mobiliteit. Wij moeten de automobilisten goed inlichten en proberen om een mentaliteitswijziging op gang te brengen, want een groot deel van het verkeer is er niet uit noodzaak, maar uit gewoonte.*

**De heer Boris Dilliès (MR) (in het Frans).** - *Dat is een ander debat.*

**De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).** - *Helemaal niet. Zo een sluiting van een tunnel doet de mensen nadenken. Het gaat om een 'major impact measure'.*

**De heer Boris Dilliès (MR) (in het Frans).** - *OK. Thanks a lot!*

**M. le président.** - La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, ministre.** - Oui. C'est ce que l'administration me dit. Je n'étais pas présent sur place, mais je n'ai aucune raison de croire que l'administration ne dit pas la vérité.

N'oubliez pas que nous installons de plus en plus de feux intelligents aux carrefours. Là où nous en avons installés, la circulation s'est fluidifiée.

Je vais d'ailleurs prendre des mesures pour aller encore davantage dans ce sens. Tout le monde sait cependant que ce genre de travaux, qui sont nécessaires, ont un impact sur la mobilité.

Il faut donc informer les automobilistes et essayer de les convaincre de changer de mentalité, car une grande part du trafic n'est pas obligatoire. C'est un trafic d'habitude.

**M. Boris Dilliès (MR).** - Là, nous sortons du débat, si je puis me permettre.

**M. Pascal Smet, ministre.** - Pas du tout. La fermeture du tunnel fait réfléchir les gens. C'est une "major impact measure", comme on dit dans le jargon.

**M. Boris Dilliès (MR).** - OK. Thanks a lot !

## ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAELE

AAN DE HEER PASCAL SMET,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET MOBILITEIT EN  
OPENBARE WERKEN,

betreffende "de strijd tegen illegale taxi's naar aanleiding van de incidenten rond het Zuidstation".

**De voorzitter.** - De heer Lootens-Stael heeft het woord.

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).** - Vorige week werd een passagier van een

## QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAELE

À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS,

concernant "la lutte contre les taxis illégaux suite aux incidents survenus aux environs de la gare du Midi".

**M. le président.** - La parole est à M. Lootens-Stael.

**M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).** - La semaine dernière, aux

taxi in de buurt van het Zuidstation door een kogel getroffen. Het incident was een triest dieptepunt in de strijd tussen rivaliserende taxibendes.

De gemeente Sint-Gillis besliste daarop dat illegale taxi's tot 17 maart niet mogen opereren in de buurt van het Zuidstation tussen 6.00 en 23 uur.

Dat lijkt mij een vrij surrealisticke maatregel, want het betekent dat illegale taxi's wel mogen opereren tussen 23 en 6 uur en dat ze volledig operationeel mogen zijn na 17 maart. Dat lijkt me een bijzonder rare manier van werken.

Is de regering op de hoogte van dergelijke gemeentelijke maatregelen en keurt zij die goed? Voert ze overleg met de 19 Brusselse gemeenten om de strijd aan te gaan tegen illegaal opererende taxi's? Is er overleg met de politiezones?

Vindt u de maatregel aanvaardbaar of hebt u contact opgenomen met de gemeentelijke verantwoordelijken om hen erop te wijzen dat ze een volledig verkeerd signaal geven?

**De voorzitter.** - De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, minister.** - Het gaat hierbij niet om klassieke taxi's of om taxi's met een licentie uit een ander gewest. Die illegale taxi's aan het Zuidstation zijn minibussen die het traject afleggen tussen Brussel en Parijs.

De problematiek gaat zelfs nog verder dan het rijden zonder licentie. Het gaat immers ook om bendevorming, drugshandel en andere criminale feiten. Sinds het begin van deze legislatuur werd hierover intensief contact gevoerd tussen mijn kabinet, de administratie, de politie, het gerecht en de gemeenten.

Omdat de problematiek veel verder reikt dan het niet-respecteren van de taxiwetgeving, is dit in eerste instantie een taak van het gerecht en de politie. Uiteraard is het gewest, in zijn rol van controllerende overheid, erbij betrokken en verleent het zijn medewerking aan de politiediensten. De leiding is wel degelijk in handen van de politie en het gerecht en in zekere mate ook van de gemeenten.

We verlenen ondersteuning waar we dit kunnen. Tijdens deze regeerperiode zijn er al diverse acties

*abords de la gare de Bruxelles-Midi, le passager d'un taxi a été blessé par une balle perdue, tirée au cours d'une rixe entre bandes de taxis rivales.*

*La commune de Saint-Gilles a réagi en interdisant aux taxis clandestins d'exercer leurs activités dans le quartier jusqu'au 17 mars entre 6h et 23h. Cela me paraît surréaliste, car cela signifie qu'ils sont autorisés à opérer en dehors de ces heures, et pleinement à partir du 17 mars !*

*Le gouvernement a-t-il pris connaissance de cette mesure ? La valide-t-il ? Se concerte-t-il avec les communes et les zones de police dans le cadre de la lutte contre les taxis clandestins ?*

*Avez-vous contacté la commune de Saint-Gilles à propos du mauvais signal donné par cette mesure ?*

**M. le président.** - La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, ministre (en néerlandais).** - *Cette affaire ne concerne pas les taxis classiques ou ceux possédant une licence d'une autre Région. Les taxis clandestins opérant aux abords de la gare assurent des navettes entre Bruxelles et Paris au moyen de minibus.*

*La problématique est plus vaste que le simple fait d'opérer sans licence : il s'agit d'associations de malfaiteurs, de trafics de drogue et d'autres faits criminels. Depuis le début de la législature, mon cabinet est en contact étroit avec l'administration, la police, le Parquet et les communes à ce sujet.*

*La question relève en réalité des tribunaux et de la police. En qualité d'autorité de contrôle, la Région collabore avec les services de police. Les communes sont également concernées.*

*Nous apportons notre collaboration là où nous le pouvons. Au cours de cette législature, plusieurs actions ont été menées sur le terrain, notamment une enquête judiciaire, des arrestations et des poursuites.*

*Il a été convenu que cette problématique*

ondernomen op het terrein, zoals een gerechtelijk onderzoek, arrestaties en vervolgingen.

Voor deze specifieke problematiek rond het Zuidstation werd afgesproken dat de bevoegdheid bij het politierecht ligt en bijgevolg ook bij de gemeenten of bij het hoofd van de politiezone.

**De voorzitter.**- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag of de hoofdstedelijke regering gecommuniceerd heeft - of dat alsnog zal doen - met de gemeente over dat surrealistische, kafkaïaanse initiatief om illegaliteit voor bepaalde uren af te keuren, en na bepaalde uren goed te keuren. Op die manier geeft zij een totaal verkeerd signaal.

**De heer Pascal Smet, minister.**- Ik zal het navragen.

*spécifique relevait du tribunal de police, et donc des communes ou de la direction de la zone de police.*

**M. le président.**- La parole est à M. Lootens-Stael.

**M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang) (en néerlandais).**- *Vous n'avez pas répondu à ma question. J'ignore toujours si le gouvernement s'est entretenu avec la commune à propos du caractère surréaliste de la mesure qu'elle a prise.*

**M. Pascal Smet, ministre (en néerlandais).**- *Je vais m'en informer.*

## ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MICHAËL VERBAUWHEDE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELijk BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-  
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,

EN AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

**betreffende "de bezoldiging van de leden  
van het directiecomité van de GIMB".**

## QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MICHAËL VERBAUWHEDE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ  
PUBLIQUE,

ET À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE  
DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ  
DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE  
LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET  
L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

**concernant "la rémunération des membres  
du comité de direction de la SRIB".**

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG  
VAN DE HEER JEF VAN DAMME,**

**betreffende "de verloning van de directieleden van de GIMB".**

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG  
VAN MEVROUW ISABELLE DURANT,**

**betreffende "de beperking van de bezoldigingen van de leden van het directiecomité van de GIMB".**

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG  
VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK,**

**betreffende "het plafond voor de remuneraties van de door de regering aangestelde mandatarissen".**

**De voorzitter.**- De heer Verbauwhede heeft het woord.

**De heer Michaël Verbauwhede (PTB\*PVDA-GO!).** (in het Frans).- *De vier leden van het directiecomité van een belangrijke, maar niettemin relatief bescheiden instelling ontvangen 1 miljoen euro voor hun prestaties. Wat houden die eigenlijk precies in?*

*Het gaat om een enorm bedrag, zeker als je het vergelijkt met andere openbare instellingen. Neem nu de nieuwe directrice van de NMBS, die 290.000 euro verdient aan de top van een onderneming die zo'n 20.000 werknemers telt. Dat is een heel andere orde van grootte.*

*Hoe zit het met de cumulatie van soms voltijdse mandaten waar de media vanochtend over berichtten? Étienne Noël is tegelijkertijd schepen en lid van het directiecomité van de GIMB.*

*Eddy Van Gelder, de directeur-generaal, had zijn mandaat niet gedeclareerd. Nochtans vermeldt het vademecum dat we allemaal ontvingen dat administrateurs-generaal of leidende ambtenaren van instellingen van openbaar nut (ION's) hun mandaten moeten aangeven. Het is dus duidelijk dat de heer Van Gelder illegaal te werk is gegaan.*

*Als excus wordt aangevoerd dat het directiecomité*

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE  
M. JEF VAN DAMME,**

**concernant "le salaire perçu par les dirigeants de la SRIB".**

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE  
MME ISABELLE DURANT,**

**concernant "la limitation des rémunérations de membres du comité de direction de la SRIB".**

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE  
M. EMMANUEL DE BOCK,**

**concernant "le plafonnement des rémunérations des mandataires désignés par le gouvernement".**

**M. le président.**- La parole est à M. Verbauwhede.

**M. Michaël Verbauwhede (PTB\*PVDA-GO!).**- Un million d'euros pour quatre membres du comité de direction dans une structure importante, mais encore relativement modeste, cela me fait penser au syndrome de l'armée mexicaine. Quel est au juste le travail effectué par ces quatre personnes ?

En effet, il est question d'une somme très importante, surtout lorsqu'on se réfère à d'autres structures publiques pour comparaison. Je pense par exemple à la nouvelle directrice de la SNCB qui gagne 290.000 euros pour quelque 20.000 travailleurs. Nous ne sommes pas du tout dans le même ordre de grandeur. Je suis choqué par le montant de ces rémunérations. Quel est le travail fourni par ces gens ?

Ensuite, j'aimerais aborder la question du cumul des mandats - parfois à temps plein - dont il était encore fait mention dans la presse ce matin. Je pense ainsi à Étienne Noël, à la fois échevin et membre du comité de direction de la SRIB. C'est effectivement un problème.

J'ai également pris note du fait qu'Eddy Van Gelder, directeur général, n'avait pas remis sa déclaration de mandat. Cela me choque car, lorsque l'on consulte le vade-mecum que nous

*niet onderworpen is aan de ordonnantie van 2006 omdat die alleen betrekking heeft op mandaten waarop het gewest toezicht houdt. Dat is weinig geloofwaardig.*

*Voorts is er sprake van een dubbelzinnige relatie met de GIMB, want ze combineren het statuut van mandataris met dat van contractuele medewerker. Daaruit blijkt vooral dat de regels worden omzeild, net zoals bij de sectorcomités van Publifin.*

*De PTB pleit voor een begrenzing van de totale openbare en private bezoldigingen van openbare mandatarissen tot driemaal het mediaansalaris van Belgische werknemers, zodat er geen juridische onduidelijkheid meer is.*

*Wat wilt u doen om de wet op de aangifte van mandaten te laten naleven? Welke bezoldigingsplafond hebt u voor de GIMB-directie voor ogen?*

**De voorzitter.**- De heer Van Damme heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

**De heer Jef Van Damme (sp.a).**- In het geval van een actualiteitsvraag is het niet toegelaten om een tekst af te lezen. Ik neem geen papier zoals mijn collega.

(Opmerkingen van de heer De Bock)

avons tous reçu pour la déclaration de ce mandat à la Cour des comptes, il est indiqué que les administrateurs généraux ou les fonctionnaires dirigeants des OIP au niveau régional doivent remettre une déclaration de mandat. Cela prouve que M. Van Gelder a agi dans l'illégalité.

Enfin, j'arrive à la question du plafonnement des salaires que vous avez annoncé dans la presse. Je trouve peu convaincante la justification actuelle selon laquelle ils ne sont pas soumis à l'ordonnance de 2006 du fait de la confusion avec ceux qui sont aussi présidents de centre public d'action sociale (CPAS) et qu'ils ne tombent pas sous le coup de cette ordonnance de 2006 qui ne concerne que les mandats dont la Région a la tutelle. Je ne suis pas très convaincu par cet argument.

Ensuite, il est question de la nature hybride de leur relation avec la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) puisqu'ils conjuguent à la fois les statuts de mandataire et de contractuel. Cet argument me convainc peu. Cela démontre surtout la volonté de contourner les règles existantes, un peu comme les comités de secteurs de Publifin.

Le PTB plaide pour un plafond maximum qui regroupe l'ensemble des rémunérations des mandataires publics et qui soient à la fois des rémunérations privées et publiques plafonnées à trois fois le salaire médian des travailleurs en Belgique. Ce plafond contiendrait toutes les rémunérations, ce qui permettrait d'éviter ce genre de flou juridique.

Comment allez-vous intervenir pour faire respecter la loi surtout au niveau de la déclaration de mandat ? Quel est le plafond que vous imaginez à l'avenir puisque vous avez annoncé votre volonté de limiter les rémunérations du comité de direction de la SRIB ?

**M. le président.**- La parole est à M. Van Damme pour sa question d'actualité jointe.

**M. Jef Van Damme (sp.a) (en néerlandais).**- *Comme il n'est pas autorisé de lire un texte dans le cadre d'une question d'actualité, je ne prendrai pas de papier, à l'instar de mon collègue.*

(Remarques de M. De Bock)

Ik ben heel bij dat de regering actie heeft ondernomen om die onaanvaardbare situatie te beëindigen. Ze heeft onmiddellijk ingegrepen, een bovengrens ingesteld en de vergoedingen gekortwiekt. De sp.a steunt die beslissing om een einde te maken aan de absurde en aberrante situatie bij de GIMB.

Het is belangrijk dat de regeling voor alle overheidsinstellingen transversaal wordt toegepast. Kunt u ze niet veralgemenen?

(Applaus bij de PS en de sp.a)

**De voorzitter.**- Mevrouw Durant heeft het woord voor haar toegevoegde actualiteitsvraag.

**Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Is de regel van 150% die voor transparantie moet zorgen van toepassing op de mandaten bij de GIMB? Volgens mij is dat inderdaad het geval, want de GIMB is een openbare instelling. Die vraag is tot nu toe onbeantwoord gebleven. Ik hoop dat u daarover duidelijkheid kunt scheppen.*

(Applaus bij Ecolo)

*Pour mettre fin à cette situation inacceptable à la SRIB, le gouvernement a immédiatement réagi en instaurant un plafond et en rognant les rémunérations. Le sp.a soutient cette décision.*

*Il est important d'appliquer la réglementation de manière transversale à tous les organismes publics. Ne pouvez-vous pas la généraliser ?*

(Applaudissements sur les bancs du PS et du sp.a)

**M. le président.**- La parole est à Mme Durant pour sa question d'actualité jointe.

**Mme Isabelle Durant (Ecolo).**- Le débat hier en commission a apporté de nombreuses réponses, mais pas celle qui me préoccupe, qui n'était pas de la compétence du ministre. Je m'adresse donc à vous.

Dans le cadre des mandats à la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB), la règle des 150% prévue par l'ordonnance permettant la transparence des rémunérations s'applique-t-elle ou non ? Je ne vise personne, aucun des directeurs : ce n'est pas une affaire de personnes, mais de système et de règle. Celle-ci vaut en effet, me semble-t-il, pour toutes les personnes concernées. L'ordonnance décrit ce qu'est un mandataire public et, très clairement, pose la SRIB comme un organisme public.

Considère-t-on, oui ou non, que quelles que soient les personnes qui occupent ou occuperont les postes de directeur au sein de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) - quatre aujourd'hui, deux demain -, celles-ci sont concernées par la règle des 150% si elles occupent un autre mandat public ? Jusqu'à présent, je n'ai pas obtenu de réponse. J'ai vu ce matin dans la presse des juristes éminents se livrer à toutes sortes de contorsions, je ne sais très bien lesquelles vous allez faire, mais j'espère que votre réponse sera la plus claire possible. Nous avons à tout prix besoin de transparence et de l'application claire et précise de cette règle voulue par le parlement.

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

**De voorzitter.** - De heer De Bock heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (*in het Frans*). - Waarom heeft de GIMB vier directeurs en geen drie, zoals de Société régionale d'investissement de Wallonie (SRIW)? Hun lonen zijn goed voor 30% van de loonmassa van de GIMB. Bij de SRIW is dat slechts 15%, terwijl die maatschappij zeven keer zoveel activa beheert. Die vergelijking gaat misschien niet helemaal op, maar er blijkt wel duidelijk uit dat het management bij de GIMB veel te duur is.

*De salarissen zijn veel te hoog en het is een goede zaak dat de Brusselse regering met de praktijken uit het verleden wil breken. Zelf zou ik nog verder gaan, want die salarissen worden onfatsoenlijk wanneer ze met andere salarissen of functies worden gecombineerd. Wanneer een ambtenaar gemeenteraadslid, OCMW-raadslid of schepen wordt, moet hij politiek verlof nemen. Het is onaanvaardbaar dat een aantal goed betaalde directeurs dat niet doet wanneer zij een dergelijke functie opnemen.*

*Met de cumul op zich heb ik niet zo'n probleem, maar de salarissen moeten wel binnen de perken blijven. De wettelijke bovengrens van 150% lijkt mij ruim voldoende. Kan dat mandaat niet als een openbaar mandaat worden beschouwd in plaats van als een privémandaat? Kunt u garanderen dat er niet langer van het systeem zal worden geprofiteerd?*

**De voorzitter.** - De heer Gosuin heeft het woord.

**M. le président.** - La parole est à M. De Bock pour sa question d'actualité jointe.

**M. Emmanuel De Bock (DéFI).** - Nous avons eu un débat hier sur le management et la transparence. Je vous ai également posé une question écrite sur le sujet. Cela reste évidemment une question importante, car elle suscite passions et débats.

Nous avons appris hier que plus d'un million d'euros était affecté aux quatre directeurs. Je voudrais déjà savoir pourquoi quatre directeurs à la SRIB et pas trois comme à la Société régionale d'investissement de Wallonie (SRIW) ? Ce qui choque clairement ici, c'est que le management représente 30% de l'ensemble des rémunérations à la SRIB alors qu'il ne représente que 15% à la SRIW qui gère sept fois plus d'actifs. Si comparaison n'est pas raison, elle est néanmoins intéressante, car ce coût de management est beaucoup trop élevé.

Les salaires mentionnés dans la presse sont - et le ministre Gosuin l'a reconnu hier - excessifs. Il me semble positif que ce gouvernement montre la voie et affiche une rupture par rapport aux pratiques passées. J'irais personnellement plus loin. Non seulement ces salaires sont excessifs, mais ils deviennent indécents quand ils sont cumulés à d'autres salaires et d'autres fonctions. Aujourd'hui, un fonctionnaire de la fonction publique qui devient conseiller communal, conseiller de CPAS ou échevin est amené à se mettre en congé politique partiellement ou totalement. Je ne trouve donc pas normal qu'un certain nombre de directeurs ne se mettent pas en congé partiellement ou totalement quand ils accèdent à ces fonctions d'autant plus qu'elles sont très bien rémunérées.

Je n'ai pas d'objection quant au cumul du travail, beaucoup de personnes présentes ici travaillent plus que 35 heures par semaine. Toutefois, un plafond de rémunération est nécessaire. Le plafond prévu de 150% me semble largement suffisant pour rémunérer ces fonctions. Ne pourrait-on pas considérer ce mandat comme un mandat public et non privé ? Pouvez-vous nous assurer que les personnes qui ont profité de ce système - que ce soit à la SRIB ou ailleurs - seront remises dans le droit chemin ?

**M. le président.** - La parole est à M. Gosuin.

**De heer Didier Gosuin, minister** (*in het Frans*).- *De salarissen, de organisatie en het personeelsbestand werden gisteren al in een openbare commissievergadering besproken.*

(*verder in het Nederlands*)

In zijn studie die de regering heeft goedgekeurd, beveelt Ernst & Young aan dat er een salarisschaal wordt bepaald met een bovengrens die overeenstemt met een barema dat gebruikt wordt in het Brussels openbaar ambt.

(*verder in het Frans*)

*De barema's zijn openbaar en bekend, dus zal ik ze hier niet bespreken.*

**De voorzitter**.- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *We moeten een onderscheid maken tussen het toezicht op de gemeenten en het toezicht op de biconnunautaire instellingen. Voor die laatste is er geen sluitende regeling aangezien de ordonnantie van 2006 niet van toepassing is op de OCMW's.*

*Het is mogelijk om de vergoedingen in kwestie te beschouwen als een onderdeel van een contract tussen privépartijen. Het privaatrecht is integraal van toepassing op overeenkomsten van de GIMB. We kunnen dat vervelend vinden, maar zijn wel verplicht om ons aan de wet te houden.*

*In ieder geval komt er na de volgende gemeenteraadsverkiezingen een einde aan deze toestand. Ten tijde van de ordonnantie van 2006 had niemand een dergelijke situatie voorzien. Mondjesmaat is een en ander duidelijk geworden voor de regering. Wij hadden bijvoorbeeld geen informatie over de beslissingen van het salariscomité van de GIMB.*

*Uit de audit die minister Gosuin bestelde, kwam een aantal zaken naar voor.*

*Er rijzen heel wat vragen over ethiek en wettelijkheid. De regering wil die twee zo veel mogelijk laten samenvallen. In de twee gevallen waar u naar verwijst, zal de cumul na de verkiezingen van 2018 eindigen.*

**M. Didier Gosuin, ministre**.- Concernant les rémunérations, l'organisation, l'effectif du personnel, je renvoie à ce qui a été dit hier dans une commission publique, où tout le monde pouvait venir assister aux débats.

(*poursuivant en néerlandais*)

*Dans son étude, approuvée par le gouvernement, Ernst & Young recommande de définir une échelle de traitement dont le plafond correspond aux barèmes utilisés dans la fonction publique bruxelloise.*

(*poursuivant en français*)

Les barèmes de l'administration sont publics et connus de tous. Je ne vais donc pas les rappeler ici.

**M. le président**.- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- Il y a deux choses à dire sur cette question, Mme Durant. Tout d'abord, il convient de distinguer deux types de tutelle : la tutelle générale sur les communes et celle sur le biconnunautaire. Pour cette dernière, la situation n'est pas couverte, puisque le CPAS n'est pas concerné par l'ordonnance de 2006.

L'une des manières d'envisager les choses est de considérer que la rémunération est versée dans le cadre d'un contrat strictement privé. Le droit privé s'applique intégralement aux contrats conclus dans le cadre de la structure juridique de cette société. Que nous approuvions ou pas ce principe, nous sommes tenus de fonctionner dans un cadre légal strict.

Par ailleurs, cette situation ne subsistera pas au-delà du prochain scrutin communal, conformément à la volonté du gouvernement. Nous n'avions pas envisagé une telle situation à l'époque de l'ordonnance de 2006. De plus, nous prenons connaissance de certains éléments au fur et à mesure. Ainsi, le gouvernement n'avait pas accès au comité de rémunérations de la SRIB, qui s'est réuni pour la dernière fois en 2013.

Les commissaires du gouvernement, de manière structurelle, ne participaient en réalité pas au comité de rémunérations. C'était ainsi. Nous n'avions donc même pas une capacité de tutelle

juridique nous offrant un accès officiel. Il est vrai que c'est au travers de l'audit qui a été commandé par Didier Gosuin qu'un certain nombre d'éléments sont apparus.

Nous nous retrouvons dans un débat interpellant entre éthique et légalité. La volonté du gouvernement, c'est de faire autant que possible coïncider les deux. Rassurez-vous, c'est bien dans ce sens-là que nous irons. J'imagine que concernant les deux cas auxquels vous faites allusion, leur cumul n'aura plus lieu d'être après les élections de 2018.

**M. le président.**– La parole est à M. Verbauwhede.

**M. Michaël Verbauwhede (PTB\*PVDA-GO!).**– En ce qui concerne le débat qui fait la une de la presse depuis longtemps, il faut se rendre compte du gouffre qui s'est créé entre le monde politique et la population. C'est un exemple emblématique.

J'entends bien que vous comptez limiter ces rémunérations indécentes, mais il est important de rappeler la question des cumuls. Ces gens cumulent différentes fonctions, comme M. Vanraes qui a huit mandats dont sept sont rémunérés.

Dès lors, quel est le montant maximum de rémunération que vous allez tolérer concernant le cumul de mandats ?

(*Remarques de M. Vervoort*)

Le problème dans le cas présent est que nous nous situons à mi-chemin entre un contrat et un mandat. Nous plaidons pour que soit établi un plafond maximum tenant compte à la fois des rémunérations liées aux mandats publics et des rémunérations privées.

Il en va d'une question éthique qui est importante à nos yeux. Nous regrettons simplement que vous n'adoptiez pas cette position.

(*Applaudissements sur les bancs du PTB\*PVDA-GO !*)

**M. le président.**– La parole est à M. Van Damme.

**De voorzitter.**– De heer Verbauwhede heeft het woord.

**De heer Michaël Verbauwhede (PTB\*PVDA-GO!) (in het Frans).**– *Dergelijke berichten slaan een kloof tussen politiek en bevolking.*

*Ik begrijp dat u buitensporige salarissen aan banden wilt leggen, maar ook de cumulatie van meerdere functies moet u aampakken. De heer Vanraes heeft bijvoorbeeld acht mandaten, waarvan zeven bezoldigde.*

*Hoeveel mandaten mogen er maximum worden gecombineerd?*

(*Opmerkingen van de heer Vervoort*)

*In dit geval is het probleem dat we ergens halverwege tussen een contract en een mandaat zitten. We pleiten voor een maximum dat rekening houdt met zowel openbare mandaten als privébezoldiging.*

*Volgens ons is dat een belangrijke ethische kwestie. We vinden het gewoon jammer dat u daar ook niet van uitgaat.*

(*Applaus bij PTB\*PVDA-GO!*)

**De voorzitter.**– De heer Van Damme heeft het woord.

**De heer Jef Van Damme (sp.a)** (*in het Frans*).- *Mag ik u vragen om de tribune vrij te maken en de democratie te respecteren?*

(*Rumeur*)

(*verder in het Nederlands*)

Uw antwoord was kort en duidelijk. Het is zonneklaar dat de politieke wereld dergelijke uitwassen niet kan aanvaarden, omdat ze het hele bestuursapparaat in diskrediet brengen. We moeten er niet alleen in de GIMB paal en perk aan stellen. De politieke cultuur van dergelijke vergoedingen is al lang achterhaald. Voor de sp.a kan dat niet langer. Ik moedig de regering aan om op de ingeslagen weg voort te gaan en snel in te grijpen bij zulke excessen.

**De voorzitter**.- Mevrouw Durant heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Durant (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Uw antwoord brengt duidelijkheid over de toekomst, maar zegt niets over het heden. Het komt er dus op neer dat er jurisprudentie moet komen over de regel van 150%, want die is er tot nu toe niet. Hoe zit het als iemand een mandaat uitoefent bij het Comité van de Regio's of bij een instelling die niet louter gewestelijk of biconnunautair is?*

*Er moet dus duidelijkheid komen over de manier waarop de 150%-regel op iedereen wordt toegepast. Het ontwerp van ordonnantie vermeldt de gemeenteraad, de politieraad en drie andere functies waarmee geen combinatie mogelijk is als de regel van 150% niet wordt toegepast.*

(*Opmerkingen van de heer Vervoort*)

*Ik wil het niet op personen spelen, maar het systeem veranderen. Door de gebeurtenissen in Wallonië wordt u gedwongen om in te grijpen bij de GIMB. Laten we de gelegenheid aangrijpen om duidelijkheid te scheppen over de regel van 150%.*

(*Applaus bij Ecolo*)

**M. Jef Van Damme (sp.a)**.- Je vous prie de bien vouloir quitter la tribune et de respecter la démocratie.

(*Rumeurs*)

(*poursuivant en néerlandais*)

*Il ne fait pas l'ombre d'un doute que le monde politique ne peut tolérer de tels excès, qui discréditent l'ensemble de la gouvernance. Le sp.a encourage le gouvernement à poursuivre sur la voie empruntée et à intervenir rapidement face à de tels excès.*

**M. le président**.- La parole est à Mme Durant.

**Mme Isabelle Durant (Ecolo)**.- Monsieur le ministre-président, votre réponse est claire quant à l'avenir, mais elle l'est moins quant au présent. Cela ramène à la question de la mise en place d'une jurisprudence sur l'application de la règle des 150%. Car il n'y a pas de jurisprudence : c'est comme ça pour la SRIB, pour telle et telle raison. Qu'en est-il si quelqu'un occupe un mandat au Comité des régions, ou dans un organisme qui dépasse une instance régionale, et pas seulement biconnunautaire ? De nombreux cas de figure peuvent se présenter.

Il faut donc mettre en place une jurisprudence sur la manière dont les 150% s'appliquent pour tout le monde, quel que soit le mandat public que l'on exerce. Dans ce cas-ci, le projet d'ordonnance parle du conseil communal, du conseil de police et de trois autres fonctions avec lesquelles on ne peut pas cumuler si la règle des 150% n'est pas appliquée.

(*Remarques de M. Vervoort*)

Je n'en fais pas une affaire de personnes, mais de système. Le vent de Wallonie a soufflé et vous a amené à traiter la question de la SRIB. Je pense que le ministre avait fait son audit et préparé son travail. C'est tombé justement le jour où la presse en a parlé, le jour où le vent de Wallonie a amené un besoin de transparence. Alors, saisissons-nous de cette opportunité pour faire la clarté sur la règle

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (*in het Frans*).- *Niet alleen de ordonnantie van 2006, maar ook de Nieuwe Gemeentewet speelt in dit geval. Die zegt dat elk gemeenteraadslid ...*

(*Opmerkingen*)

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Daarvoor bestaat een overgangsmaatregel.*

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (*in het Frans*).- *In juni was die er nog niet! Toen de Nieuwe Gemeentewet van kracht werd, was er geen sprake van een overgangsmaatregel.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Die was er wel ...*

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (*in het Frans*).- *Neen, dat is de ordonnantie van 2014.*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Er is een speciale overgangsmaatregel voor iemand die in een buurgemeente van mijn gemeente woont. Daardoor kan hij tot op het einde van de regeerperiode functies blijven combineren.*

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (*in het Frans*).- *We hebben het niet over hetzelfde. U hebt het over de ordonnantie van 2014, ik over de Nieuwe Gemeentewet. De ordonnantie van 2014 bepaalt dat er vanaf 2018 een onverenigbaarheid geldt, maar het maximum van 150% is nu al van toepassing. Zo interpreteert mijn fractie het in ieder geval. Hetzelfde geldt voor de Nieuwe Gemeentewet, die zes maanden geleden werd gewijzigd en van toepassing is op elk gemeenteraadslid.*

*Ik heb vernomen dat een aantal mandaten werd omgezet in bezoldigde contracten van onbepaalde duur, wat nog erger is. Ik ben niet tegen de onverenigbaarheid, maar ik wil niet weten van dergelijke afwijkingen. Ik wil niet dat iemand die al 300.000 euro verdient er nog 183.000 bij kan krijgen. Op die manier zou het bedrag probleemloos kunnen oplopen tot 500.000 euro en zelfs te combineren zijn met een pensioen.*

*Ik denk dat dat een ethisch probleem is. Sven Gatz*

des 150% et créer une jurisprudence.

(*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo*)

**M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- En la matière, il n'y a pas que l'ordonnance de 2006, puisqu'il y a la Nouvelle loi communale, qui a été modifiée. Elle dit que tout conseiller communal...

(*Remarques*)

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- Une mesure transitoire a été adoptée à cet égard.

**M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Pas au mois de juin ! Quand on a ajouté le nouveau conseil communal, il n'y a pas eu de mesure transitoire !

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- Si, il y en a une...

**M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Non, ça, c'est l'ordonnance de 2014.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- Une mesure transitoire a été prévue spécialement pour une personne qui habite une commune limitrophe de la mienne. Cela lui permet de continuer à cumuler jusqu'à la fin de la législature.

**M. Emmanuel De Bock (DéFI)**.- Nous ne parlons pas de la même chose. Vous pensez à l'ordonnance de 2014, je parle de la Nouvelle loi communale. Dans l'ordonnance de 2014, il y a une incompatibilité prévue en 2018, mais le plafond de 150% s'applique ; en tout cas, c'est la lecture de mon groupe. Il en va de même pour la Nouvelle loi communale, modifiée ici il y a six mois et qui s'applique également à tout conseiller communal.

J'ai appris qu'un certain nombre de mandats s'étaient transformés en contrats salariés à durée indéterminée, ce qui est encore plus grave par rapport aux fonctions. Je ne suis pas contre l'incompatibilité, mais je ne veux pas d'un tel dévoiement. Je ne veux pas que quelqu'un rémunéré à 300.000 euros puisse encore se voir appliquer 183.000 euros. Dans les faits, il pourrait aller sans problème jusqu'à 500.000 euros et même cumuler avec une pension.

Je crois qu'il y a là un problème d'éthique. Sven

*deed afstand van zijn vertrekpremie. Laat dat een voorbeeld zijn!*

*(Applaus bij DéFI)*

**De voorzitter.** - De heer Gosuin heeft het woord.

**De heer Didier Gosuin, minister** (*in het Frans*).- *Ik begrijp dat het debat de gemoederen verhit, maar laten we eerlijk zijn: naar aanleiding van een soortgelijke toestand in 2016 liet het parlement een ordonnantie goedkeuren. Alle partijen, meerderheid en oppositie, waren het roerend eens. Nu blijkt de ordonnantie ontoereikend omdat ze geen betrekking heeft op de GGC. Dat is een vergissing die we destijds allemaal samen hebben begaan.*

*Bovendien is de ordonnantie onvoldoende duidelijk. Ik denk dat het parlement, net als destijds, het initiatief moet nemen om ze aan te passen.*

**De heer Benoît Cerexhe (cdH)** (*in het Frans*).- *Dat is precies wat we momenteel doen.*

**De heer Emmanuel De Bock (DéFI)** (*in het Frans*).- *Maar we zullen niet tot 2018 wachten!*

**De heer Benoît Cerexhe (cdH)** (*in het Frans*).- *We hebben er van de week nog aan gewerkt.*

**De voorzitter.** - Mijnheer Gosuin, de ordonnanties die we destijds goedkeurden, waren erg belangrijk, maar misschien enigszins onduidelijk. We zijn het daarover eens en dat doet geen afbreuk aan het werk dat destijds werd geleverd.

De werkgroep zal samen met de regering bekijken hoe de bepalingen van 2006 kunnen worden verbeterd.

**De heer Didier Gosuin, minister** (*in het Frans*).- *Het is niet netjes om me te interpelleren terwijl iedereen weet dat de ordonnantie die we destijds allemaal samen hebben goedgekeurd, niet perfect*

Gatz, lui, avait renoncé à ses indemnités de départ. C'est peut-être un exemple ! Il faudrait aller rencontrer les personnes concernées pour les aider à se mettre en conformité avec l'éthique de notre parlement.

*(Applaudissements sur les bancs de DéFI)*

**M. le président.** - La parole est à M. Gosuin.

**M. Didier Gosuin, ministre.** - Je comprends que ce débat soit très passionnel. Mais soyons honnêtes : nous avons connu en 2006 une situation similaire et le parlement s'est emparé de sa compétence en faisant adopter une ordonnance. Tous les partis, majorité et opposition, y ont souscrit. Aujourd'hui, cette ordonnance s'avère incomplète, dans la mesure où elle ne couvre pas la Cocom. C'est une erreur, et nous l'avons tous commise lorsque nous avons adopté cette ordonnance.

Nous constatons en outre qu'elle n'est pas suffisamment claire. S'agissant d'un travail qui avait été légitimement mené par le parlement à l'époque, je crois qu'il lui revient à nouveau légitimement de le faire aboutir aujourd'hui.

**M. Benoît Cerexhe (cdH).** - C'est ce que nous sommes en train de faire.

**M. Emmanuel De Bock (DéFI).** - Mais nous n'attendrons pas 2018 !

**M. Benoît Cerexhe (cdH).** - Nous y avons encore travaillé cette semaine.

**M. le président.** - M. Gosuin, les ordonnances que nous avons votées en leur temps avaient un grand intérêt, mais souffraient peut-être d'un manque de précision. Nous en convenons et cela n'enlève rien au travail énorme qui avait été réalisé à l'époque.

Le groupe de travail que nous avons décidé de mettre en place est précisément soucieux de travailler, avec le gouvernement, à la meilleure manière de compléter et d'améliorer les dispositifs imaginés en 2006. Ce travail bat son plein.

**M. Didier Gosuin, ministre.** - Ce n'est pas correct de nous interpeller alors que tout le monde ici sait que cette ordonnance que nous avons tous négociée et adoptée est imparfaite et incomplète.

*en onvolledig is. Je kunt de regering geen verwijten maken over werk dat de parlementsleden zelf hebben geleverd.*

**De voorzitter.**- We zijn allemaal verantwoordelijk voor de verbetering van de teksten van onze voorgangers. Daar wordt nu aan gewerkt.

De heer De Wolf heeft het woord.

**De heer Vincent De Wolf (MR) (in het Frans).**- *We kunnen allemaal onze verantwoordelijkheid erkennen, maar dat neemt niet weg dat we de feiten op een rijtje kunnen zetten. In de nasleep van de schandalen in Charleroi kwam Rudi Vervoort, als fractieleider van de PS, overhaast met een tekst die uiteindelijk tot de ordonnantie van 2006 leidde. Ik was er destijds voorstander van om voldoende tijd te nemen om de tekst aan te passen. We hebben hem toen al verbeterd, maar niet voldoende.*

(Opmerkingen van mevrouw Durant)

**De voorzitter.**- We zijn het er allemaal over eens dat er nog werk aan de winkel is.

## ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-  
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,

**betreffende "de eventuele afschaffing van de gewestelijke subsidie aan het Brussels Film Festival".**

On ne peut pas reprocher au gouvernement un travail qui a été effectué par les parlementaires eux-mêmes. Ils jugent aujourd'hui ce travail incomplet et nous demandent de nous justifier.

**M. le président.**- Nous portons tous la responsabilité d'améliorer les textes élaborés par nos prédécesseurs. Ce travail est aujourd'hui en cours.

La parole est à M. De Wolf.

**M. Vincent De Wolf (MR).**- Nous pouvons tous reconnaître notre part de responsabilité, mais rappelons néanmoins les faits. Je rappelle que c'est dans la foulée des scandales de Charleroi que Rudi Vervoort, alors chef de groupe du Parti socialiste, a déposé dans la précipitation un texte qui a abouti à l'ordonnance de 2006. Nous avons tous participé à l'élaboration de cette ordonnance. J'avais alors prêché pour prendre le temps nécessaire pour ajuster le texte. Nous l'avions déjà à l'époque amélioré. Il doit encore l'être davantage, mais il me semble important de préciser l'origine de ce texte.

(Remarques de Mme Durant)

**M. le président.**- Nous sommes donc tous d'accord pour dire que ce travail est inachevé.

## QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "la suppression éventuelle de la subvention allouée par la Région au Brussels Film Festival".

**De voorzitter.**- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (*in het Frans*).- *Het Brussels Film Festival is in zijn voorbestaan bedreigd, onder meer door de aangekondigde afschaffing van de gewestsubsidie van 100.000 euro. Ook de Federatie Wallonië-Brussel overweegt om haar subsidie te schrappen, wat de zaak nog verergert.*

*Klopt het dat het Brussels Gewest het Brussels Film Festival niet meer zal subsidiëren? Om welke redenen? Waarom wilt u de subsidie meteen helemaal afschaffen in plaats van ze te verlagen? Waaraan zult u het geld dat zo beschikbaar wordt dan besteden?*

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *De Brusselse regering besliste na overleg met onder andere de Federatie Wallonië-Brussel, die tot dezelfde conclusie kwam als wij, om het Brussels Film Festival niet langer te subsidiëren.*

*Het festival is niet langer tweetalig en brengt het multiculturele karakter van Brussel niet meer onder de aandacht, waardoor het aan waarde heeft ingeboet.*

*Bovendien daalde het bezoekersaantal de voorbije jaren spectaculair. Het cultuurhuis Flagey had ook twijfels over de organisatie van dit evenement. Daarom besliste het gewest om het festival niet langer te financieren.*

*Over het geld dat daardoor beschikbaar wordt, is nog niets beslist, maar voor de regering ligt het voor de hand dat het moet dienen voor een*

**M. le président.**- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Mercredi dernier, nous avons appris que le Brussels Film Festival était menacé dans son existence, entre autres à cause de la suppression annoncée du subside de 100.000 euros de la Région. Cette annonce aurait été faite téléphoniquement par votre cabinet à ses organisateurs.

La Fédération Wallonie-Bruxelles envisagerait également de supprimer son subside, ce qui ne ferait qu'aggraver le problème.

Confirmez-vous la suppression du subside alloué au Brussels Film Festival ? Quelle est la justification de ce geste important, vis-à-vis d'un festival qui jouit d'une certaine réputation dans le domaine du septième art au niveau belge et international ? Quelles sont les raisons qui ont mené à ce geste catégorique de suppression pure et simple, plutôt que de réduction ? À quoi seront affectées ces sommes émargeant au budget consacré à l'image de Bruxelles ?

Les inquiétudes par rapport à la survie du festival sont réelles et fondées. Elles nécessitent des réponses précises.

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Je vous confirme la décision de ne plus subventionner ce festival. Nous n'avons pas agi sur un coup de tête, car cette décision résulte d'une série de contacts que nous avons eus avec d'autres autorités subsidiantes, notamment la Fédération Wallonie-Bruxelles, qui a fait le même constat que nous.

Nous estimions que ce festival, qui avait habituellement une dimension bilingue et mettait en avant le caractère multiculturel de notre ville, perdait ces valeurs, liées à la promotion de l'image de Bruxelles.

Ces dernières années, le festival avait en outre connu une baisse de fréquentation assez spectaculaire. Nous avions en effet connaissance du nombre de tickets vendus. La structure de la maison culturelle Flagey se posait par ailleurs les mêmes questions que nous concernant l'organisation de cette activité. Nous avons donc

*evenement dat bijdraagt aan het positieve imago van Brussel.*

*Om u een idee te geven: in 2016 telde het festival 3.526 bezoekers, terwijl Anima, dat ook in Flagey plaatsvindt, meer dan 17.000 mensen over de vloer kreeg. Dat gebrek aan succes hangt samen met de programmatie, de organisatie en promotie van het festival.*

*Uiteraard wil de regering investeren in andere activiteiten die in grote mate bijdragen aan een positief imago voor het gewest. Dergelijke evenementen leveren overigens zeer veel evenactiviteiten op.*

**De voorzitter.**- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (*in het Frans*).- *U stelt dat het festival niet langer tweetalig is. Kunt u daar meer over zeggen?*

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Een van de voorwaarden die het gewest voor zijn subsidies oplegt, is dat de bewegwijzering, de tickets en de publiciteit volledig tweetalig moeten zijn. Bij het Brussels Film Festival verliep de communicatie de laatste tijd vrijwel alleen in het Frans.*

décidé de ne plus participer au financement de ce festival.

Pour l'heure, aucune décision n'a été prise quant à l'affection du montant alloué au Brussels Film Festival à un autre festival. Pour nous, il est évident qu'une telle activité doit participer à la mise en valeur de l'image de Bruxelles.

Pour vous donner un exemple, en 2016, ce festival a vendu 3.562 tickets et le festival Anima, qui se déroule aussi à Flagey, en a vendu plus de 17.000. Vous voyez la différence !

Il y avait un véritable problème de fréquentation et de succès du festival. Vous savez qu'un festival est aussi lié à sa programmation, à son organisation et à la manière dont il est annoncé et diffusé.

À un moment, nous avons fait ce constat, avec la Fédération Wallonie-Bruxelles, que cela ne fonctionnait plus. Nous sommes évidemment à la recherche d'activités de ce genre, parce que ce sont des activités qui contribuent grandement, et plus qu'on ne l'imagine, à l'amélioration de l'image de Bruxelles. Un tel événement génère aussi énormément d'activités périphériques.

**M. le président.**- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Vous avez pointé parmi les raisons fondant votre décision la perte de bilinguisme du festival. Pouvez-vous en dire plus ?

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Chaque fois que nous subventionnons une activité améliorant l'image de Bruxelles, nous imposons une série de conditions, notamment liées au bilinguisme. Comme vous le savez, il s'agit d'un programme mixte géré par Guy Vanhengel et moi-même, dans lequel nous demandons précisément que tout soit bilingue sur la signalétique, les tickets et la publicité.

Ce n'était plus tout à fait le cas, car en réalité, la communication était devenue plutôt francophone.

**De voorzitter.**- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)** (*in het Frans*).- *Dank u voor deze verduidelijking.*

#### ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

AAN MEVROUW FADILA LAANAN,  
STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,  
BELAST MET OPENBARE NETHEID,  
VUILNISOPHALING EN -VERWERKING,  
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,  
GEMEENTELIJKE SPORT-INFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "de rechtsvordering wegens oneerlijke concurrentie ingesteld door privé-operatoren tegen Net Brussel".

#### TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE,

betreffende "de vordering door actoren van de privaatrechtelijke afvalsector tegen Net Brussel".

#### TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "de vordering tegen Net Brussel door privébedrijven van de afvalsector".

**De voorzitter.**- De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** (*in het Frans*).- *In opdracht van Le Vif/L'Express heeft de journaliste Laurence Van Ruymbeke diepgravend onderzoek gedaan naar Net Brussel. Het gevolg was dat privéconcurrenten van het agentschap opnieuw een gerechtelijke procedure ingesteld hebben omdat er volgens hen sprake is van niet aangegeven overheidssteun.*

**M. le président.**- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).**- Merci pour ces éclaircissements.

#### QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ARNAUD PINXTEREN

À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGEÉE DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "l'action en concurrence déloyale intentée par des opérateurs privés contre Bruxelles-Propreté".

#### QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE,

concernant "l'action en justice d'acteurs du secteur privé des déchets contre Bruxelles-Propreté".

#### QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "l'action contre Bruxelles-Propreté par des entreprises privées actives dans le secteur des déchets".

**M. le président.**- La parole est à M. Pinxteren.

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).**- Laurence Van Ruymbeke, journaliste au Vif, a réalisé un travail en profondeur sur Bruxelles-Propreté. Le résultat de cette enquête édifiante débouche sur une nouvelle affaire en justice, intentée par les concurrents privés de l'agence, en raison d'aides d'État supposées non déclarées.

Pour rappel, Bruxelles-Propreté, organisme public,

*Net Brussel is een overheidsinstelling die zowel activiteiten van algemeen belang als een aantal commerciële activiteiten verricht. Sinds 2010 moet het agentschap een analytische boekhouding bijhouden waarin de rekeningen van de commerciële activiteiten duidelijk te onderscheiden zijn van de openbare dienstverlening. Toch heeft Net Brussel nog steeds geen boekhouding die aan de vereisten beantwoordt. Het agentschap werd daar eerder al twee keer voor veroordeeld.*

*U hebt ons in januari gezegd dat Net Brussel voortaan een aparte boekhouding van elke afzonderlijke activiteit bijhoudt. Ik heb gevraagd of de parlementsleden de documenten konden ontvangen in verband met het financiële beheer van Net Brussel, maar u hebt mij daar nog steeds geen antwoord op gegeven.*

*Nog opvallender is dat de algemeen directeur van Net Brussel in het artikel zelf toegeeft dat bepaalde commerciële activiteiten van het agentschap verlieslatend zijn. Hij is weliswaar duidelijk en eerlijk, maar verschafft zijn privéconcurrenten zo natuurlijk ook argumenten die ze in de rechtszaal kunnen gebruiken.*

*Bevestigt u dat Net Brussel overheidssteun krijgt die niet wordt aangegeven, of alleszins iets dat daarvoor kan doorgaan? Heeft het agentschap voor elke activiteit nagegaan wat de kostprijs is en of die al dan niet gedekt wordt door eigen inkomsten?*

*In het artikel staat verder dat u momenteel werkt aan verbeteringen. Hoe ver staat u daarmee? Welke concrete verbeteringen overweegt u? Dit is een belangrijke kwestie aangezien Net Brussel het risico loopt een bedrag van anderhalf miljard te moeten terugbetaLEN.*

*(Applaus bij Ecolo en Groen)*

exerce une série d'activités d'intérêt général - collecte des déchets ménagers, propreté publique... - mais aussi commerciales. Depuis 2010, l'ABP est censée avoir une comptabilité analytique et pouvoir distinguer dans ses comptes ce qui relève de ses activités commerciales ou de service public. Or, depuis 2010, l'agence est en défaut de produire ces informations et en passe d'être condamnée pour la troisième fois à ce sujet.

Nous avons assez souvent essayé d'obtenir des informations. Or, on apprend que l'ABP dispose désormais d'une approche par produit comptable qui lui permet de définir des comptes de résultat par activité. C'est dans les grandes lignes ce que vous m'aviez dit en janvier, quand je vous avais interpellée sur le sujet. J'ai d'ailleurs adressé un courrier au président pour obtenir un aperçu de ce qui était disponible au niveau de l'agence en termes de gestion financière. Je n'ai d'ailleurs pas encore eu de réponse de votre part sur la possibilité, pour un parlementaire, de disposer de ces documents.

Ce n'est cependant pas l'élément le plus intéressant de cet article. Ce qui frappant, c'est que le directeur général de Bruxelles-Propreté lui-même reconnaît que certains secteurs commerciaux fonctionnent à perte. Finalement, les subsides publics et la structure publique de l'agence et ses finances permettent de subsidier certaines de ses activités commerciales. On peut donc dire que le directeur de Bruxelles-Propreté se tire une balle dans le pied pour les procédures judiciaires qui s'annoncent. Cela a au moins le mérite de la clarté et de l'honnêteté. Je reviendrai sur cette question plus en détails par le dépôt d'une interpellation.

Confirmez-vous à ce stade qu'il existe des aides d'État non déclarées ou des pratiques pouvant être considérées comme telles au niveau de Bruxelles-Propreté ? Pouvez-vous nous dire de façon précise si le coût de revient de chacune des activités de Bruxelles-Propreté a été estimé ainsi que sa couverture ou non par des recettes propres ?

Dans cet article, la journaliste rapporte que vous travaillez en ce moment à de possibles améliorations en la matière. Qu'en est-il ? Quelles améliorations envisagez-vous ? Sur quoi travaillez-vous concrètement aujourd'hui pour tenter d'enrayer cette problématique ? Je rappelle qu'il ne s'agit pas d'une mince affaire puisqu'il s'agit d'une dotation d'un milliard et demi qui

devrait éventuellement être remboursée par Bruxelles-Propreté.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo et de Groen)*

**De voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord voor zijn toegevoegde actualiteitsvraag.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- De Brusselse regering heeft een dagvaarding ontvangen van de afvalverwerkende sector. De sector oppert drie bezwaren.

Het eerste bezwaar is dat de fondsen die bestemd zijn voor openbare en gemeenschapsaangelegenheden - het ophalen van het huisvuil van de gezinnen - ook gebruikt worden om te concurreren met de privésector, meer bepaald op het vlak van het ophalen van bedrijfsafval of van ander afval dat niet afkomstig is van gezinnen.

Verder is er een klacht over de waarborg. Net Brussel heeft een waarborg van 23 miljoen euro ontvangen. Dat bedrag komt overeen met de mogelijke btw-schulden die Net Brussel zou kunnen aangaan, terwijl bedrijven uit de privésector een dergelijke waarborg niet krijgen.

Tot slot is er het probleem van de gescheiden boekhouding. U hebt eerder al gezegd dat die er pas tegen het einde van de legislatuur zou komen. Door een ordonnantie uit 2010 is dit nochtans verplicht. Dit probleem sleept ondertussen al negen jaar aan. Hoever staat het daarmee?

**De voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord voor haar toegevoegde actualiteitsvraag.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- Mevrouw Laanan, we ondervragen u geregeld over het ontbreken van enige transparantie in de boekhouding van Net Brussel. Samen met collega Pinxteren hebben we gepleit voor een doorlichting door het Rekenhof.

Na lang aandringen hebt u in de commissie toegegeven dat transparantie belangrijk is en dat er werk wordt gemaakt van een analytische boekhouding. Eenwoordvoerder van Net Brussel heeft, naar aanleiding van de claim van de privésector ten belope van 1,5 miljard euro,

devrait éventuellement être remboursée par Bruxelles-Propreté.

**M. le président.**- La parole est à M. Van den Driessche pour sa question d'actualité jointe.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Le gouvernement bruxellois a été assigné par le secteur privé des déchets pour trois motifs.*

*Tout d'abord, les fonds destinés aux matières publiques et communautaires - la collecte des déchets ménagers - sont également utilisés pour concurrencer le secteur privé, plus particulièrement en matière de collecte des déchets des entreprises ou autres que ménagers.*

*Ensuite, Bruxelles-Propreté bénéficie d'une garantie de 23 millions d'euros, une somme équivalente à ses éventuelles dettes de TVA, tandis que les entreprises du secteur privé ne perçoivent aucune garantie de ce genre.*

*Enfin, une ordonnance de 2010 impose de tenir des comptabilités séparées. Qu'en est-il à ce jour ?*

**M. le président.**- La parole est à Mme Maes pour sa question d'actualité jointe.

**Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).**- *Mme Laanan, nous vous interrogeons régulièrement sur le manque de transparence de la comptabilité de Bruxelles-Propreté. Mon collègue Pinxteren et moi-même avons demandé son audit par la Cour des comptes.*

*Vous avez, sur notre instance, admis l'importance de la transparence et annoncé la mise en place d'une comptabilité analytique. Un porte-parole de Bruxelles-Propreté a réagi à la demande de remboursement d'1,5 milliard d'euros en affirmant l'absence de problème et que la*

tegengesproken dat er een probleem zou zijn en onderstreept dat de boekhouding wel transparant is.

Wat bedoelt hij met de transparante boekhouding van Net Brussel? Betekent het dat er een duidelijk onderscheid wordt gemaakt in de analytische boekhouding tussen het commerciële gedeelte en het gedeelte dat te maken heeft met de ophaling van ander huishoudelijk afval?

In het licht van transparant en goed bestuur hebben wij, als parlementsleden, inzage in de boekhouding. Kunt u ze ons tegen de volgende begrotingscontrole bezorgen?

In de commissie hebt u onderstreept dat er geen probleem was met Net Brussel. U hebt toen beloofd dat u daarover uitleg zou geven. Wanneer komt die commissievergadering er?

Om elke zweem van partijdigheid te vermijden, komt u best tegemoet aan onze vraag om een derde, zoals het Rekenhof, te gelasten met een doorlichting. We mogen immers niet uit het oog verliezen dat Net Brussel al in drie rechtszaken in het ongelijk werd gesteld wegens de ondoorzichtige boekhouding en de oneerlijke concurrentie tegenover de privésector. Hoe staat u daar tegenover?

**De voorzitter.**– Mevrouw Laanan heeft het woord.

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris (in het Frans).**– Tot eind vorig jaar voerde Net Brussel inderdaad geen analytische boekhouding, maar een op de kosten gebaseerde boekhouding. De resultaten van die laatste worden momenteel bestudeerd in het kader van het nieuwe tariferingsbesluit.

*Op uw verwijzing naar de rechtszaak ga ik niet verder in om het recht op verdediging van de betrokkenen te beschermen. Bepaalde elementen moeten inderdaad onder de aandacht worden gebracht.*

*De invoering van de analytische boekhouding heeft heel wat tijd gevvergd. De opdrachten van Net Brussel zijn dan ook complex. Bovendien viel het agentschap voor 2010 niet onder de Europese richtlijn.*

(verder in het Nederlands)

*comptabilité était transparente.*

*Selon lui, en quoi la comptabilité de Bruxelles-Propreté est-elle transparente ? Cela signifie-t-il qu'une séparation nette est opérée au niveau de la comptabilité analytique entre la partie commerciale et la partie liée à la collecte des autres déchets ménagers ?*

*Pourriez-vous nous transmettre cette comptabilité pour le prochain contrôle budgétaire ?*

*En commission, vous avez nié l'existence d'un quelconque problème au niveau de l'ABP et nous avez promis une explication. Quand cette réunion de commission aura-t-elle lieu ?*

*Pour éviter toute partialité, nous avions suggéré de faire appel à un tiers, comme la Cour des comptes. Il ne faut pas oublier que l'ABP a déjà été condamnée à trois reprises pour absence de transparence des comptes et concurrence déloyale vis-à-vis du secteur privé. Comment réagissez-vous à cela ?*

**M. le président.**– La parole est à Mme Laanan.

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État.**– Il est vrai que jusqu'à présent, Bruxelles-Propreté n'avait pas de comptabilité analytique, mais une comptabilité basée sur ses coûts. Depuis la fin de l'année dernière, l'agence dispose désormais d'une telle comptabilité. D'ailleurs, les résultats du travail réalisé par cette comptabilité analytique sont actuellement à l'étude par rapport notamment à toute la réflexion que nous menons sur l'arrêté de tarification.

Vous avez évoqué une procédure sur laquelle je n'apporterai aucun commentaire pour protéger les droits de la défense de chacun. Effectivement, certains éléments sont à mettre en lumière.

La mise en place de cette comptabilité analytique a pris beaucoup de temps. Comme vous le savez, Bruxelles-Propreté a des métiers très complexes. Même si la directive existe depuis 2010, avant cela, Bruxelles-Propreté n'entrant pas dans le champ d'application de cette directive.

Dat verklaart ook waarom het boekhoudkundig systeem hiervoor niet geconfigureerd was. Net Brussel heeft zowel in human resources en in knowhow, als in de informaticaontwikkeling hiervoor moeten investeren.

Het is niet onwaarschijnlijk dat Net Brussel nog moet investeren in informaticaontwikkelingen om over een volledig bijgewerkte analytische boekhouding te kunnen beschikken.

*(verder in het Frans)*

*Ik bestudeer wat mogelijk is na de veroordeling van Net Brussel voor oneerlijke concurrentie en zal ervoor zorgen dat het nieuwe tariferingsbesluit aan het concurrentieverbot beantwoordt.*

*De commissie voor de Begroting bestudeert het budget en de onvolledige oriëntatinota per post. U kunt trouwens alle rekeningen inzien op de website van de Nationale Bank van België (NBB). Het klopt dus niet dat er geen transparantie is.*

*Het is niet de bedoeling dat de boekhouding voor elke afzonderlijke activiteit wordt bekendgemaakt, want dat krijgt iedereen inzicht in de winstmarge. Dat geldt trouwens niet alleen voor Net Brussel, maar ook voor andere overheidsdiensten die openbare dienstverlening combineren met commerciële activiteiten, zelfs als er vertegenwoordigers van Ecolo in het bestuur zitten. Daar kan ik u voorbeelden van geven.*

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** (in het Frans).- *Wat spannend!*

**Mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik ga na of het wenselijk is om het Rekenhof in te schakelen.*

*Over de lopende procedure kan ik niets zeggen.*

**De voorzitter**.- De heer Pinxteren heeft het woord.

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)** (in het Frans).- *U blijft net als uw voorganger beweren dat er geen wolkje aan de lucht is. Toch worden niet alle Brusselse ION's driemaal voor het gerecht gedaagd voor zulke zware fouten, met mogelijk aanzienlijke gevolgen voor de belastingbetalers!*

*(poursuivant en néerlandais)*

*Cela explique également pourquoi le système comptable n'était pas configuré pour cela, ce qui a obligé l'agence à investir tant en ressources humaines et en savoir-faire qu'en développement informatique.*

*(poursuivant en français)*

Quant aux collectes commerciales, une réflexion est menée vu la procédure qui a condamné Bruxelles-Propreté. La rédaction du nouvel arrêté sur la tarification devra répondre aux règles de non-concurrence.

Pour revenir sur le budget, que vous trouvez illisible, et la note d'orientation incomplète, je vous rappelle que nous l'examinons poste par poste en Commission du budget. De plus, l'ensemble des comptes sont consultables sur le site de la Banque nationale de Belgique. Dire qu'il n'y a pas de transparence est totalement faux.

Concernant la comptabilité par service, qui permet de déterminer la marge bénéficiaire de l'agence, celle-ci n'a pas vocation à être diffusée. Bruxelles-Propreté n'est pas la seule, d'autres services publics qui allient missions de service public et recettes commerciales sont dans la même situation, même quand ils sont présidés par des écologistes. Je peux vous donner des exemples.

**M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)**.- Quel suspense insoutenable !

**Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État**.- Le recours à un organisme indépendant, tel que la Cour des comptes, est à l'étude. Nous aurons l'occasion d'y revenir.

Et, concernant la procédure en cours, je ne ferai aucune déclaration en l'état.

**M. le président**.- La parole est à M. Pinxteren.

**De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)**.- On peut continuer à dire, comme le faisait votre prédécesseur, que tout va bien et que la situation est maîtrisée. Néanmoins, tous les OIP bruxellois ne sont pas attaqués à trois reprises en justice pour des faits aussi graves, avec des conséquences potentiellement aussi importantes pour le

*Er is sprake van heimelijke staatssteun. Als de Europese Commissie zich met het dossier bemoeit, zal er nog veel meer ruchtbaarheid aan worden gegeven, om nog maar te zwijgen van eventuele torenhoge boetes.*

*Bovendien baart de geloofwaardigheid van Net Brussel me veel minder zorgen dan de financiële gevolgen voor de belastingbetalen. Ik wil u dan ook vragen om het probleem ernstig te nemen.*

*U zegt dat we de rekeningen kunnen bekijken op de website van de Nationale Bank van België, maar u weet net zo goed als ik dat die geen inzicht geven in de kosten en inkomsten van elke afzonderlijke activiteit.*

*Als u voor de rechtbank hetzelfde pleit, zou het me niet verbazen dat u andermaal het onderspit delft. We vragen duidelijkheid over de afvalverwerking en willen dat de overheid orde op zaken stelt in de rekeningen van Net Brussel.*

*Na zeven jaar van pleidooien in het parlement en drie rechtszaken hoop ik dat u nu eindelijk de boodschap hebt begrepen.*

*(Applaus bij Ecolo)*

contribuable !

On parle ici d'éléments de droit extrêmement problématiques. Il est ainsi question d'aides d'État qui ne seraient pas déclarées et si la Commission européenne commence à s'intéresser à ce dossier, celui-ci risque de faire beaucoup plus de bruit et de dégâts que ce que ne génèrent déjà les procédures en cours.

Par ailleurs, ce n'est pas tant la question de la crédibilité de l'agence que celle des conséquences financières pour le contribuable qui m'inquiète. Je vous invite donc à prendre davantage au sérieux les menaces liées à cette situation et à investir l'énergie nécessaire pour faire en sorte que l'on ne joue plus sur les mots comme vous le faites.

Vous nous dites en effet que nous avons accès aux comptes sur le site de la Banque nationale de Belgique. Vous savez très bien qu'il s'agit de plans comptables normalisés qui, en aucun cas, ne permettent de se faire une idée de la structure des coûts et des recettes par activité.

Si vous persistez à plaider cette thèse devant les tribunaux, je comprendrais que vous perdiez une nouvelle fois. Nous demandons donc un coût-vérité en matière de gestion des déchets ainsi qu'une action volontariste des autorités pour mettre de l'ordre dans les comptes de Bruxelles-Propreté, protéger les comptes des contribuables et protéger ce service public.

Après sept années de plaidoirie au niveau du parlement et la troisième plaidoirie au sein des tribunaux, j'espère que vous allez enfin entendre ce message on ne peut plus clair. Nous reviendrons sur ce dossier en commission.

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)*

**De voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Dit antwoord is onbevredigend. Het is op de eerste plaats betreurenswaardig dat een overheidsinstelling nu al voor de derde keer van de privésector een dagvaarding voor ongeoorloofde concurrentie krijgt. Ik vind het bovendien jammer dat het de oppositie is die hierop moet wijzen. Er maakt wel een zogezegd liberale partij deel uit van

**M. le président.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Cette réponse est insatisfaisante. Avant toute chose, il est fâcheux qu'un organisme public soit assigné pour la troisième fois pour concurrence déloyale par le secteur privé. Il est d'ailleurs dommage qu'il revienne à l'opposition de signaler la chose.*

de regeringsmeerderheid, maar we weten al langer dat de Open Vld geen liberale partij meer is.

De gewestelijke instellingen zijn veel te weinig transparant. De staatssecretaris beweert dat dat wel het geval is, maar de cijfers op de website dateren al van 2014. Dat is zonder meer onverantwoord! Ik roep op om alle gewestelijke instellingen die ontrokken worden aan het toezicht van parlement én bevolking, transparant te maken en er de regels van openbaarheid van bestuur op toe te passen. Pas dan zullen de initiatieven van zowel de regering als van de partij van de staatssecretaris geloofwaardig zijn op het vlak van behoorlijk bestuur en van transparantie.

(Applaus bij de N-VA)

**De voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes (Groen).**- Ik sta niet eens versteld van uw antwoord, want u zegt altijd hetzelfde. Mevrouw de minister, u brengt de financiën van het gewest in gevaar door er zo licht overheen te gaan. Dat is schuldig verzuim. Ik snap niet dat de andere meerderheidspartners u hierin volgen.

U beweert dat de boekhouding transparant is. Ik nodig iedereen uit om de jongste versie van de begroting van Net Brussel, die van 2016, bij de hand te nemen en men begrijpt onmiddellijk waarover we het hebben.

We hebben geen enkel zicht op de financiële stromen. Als u op dergelijke manier het dossier aanpakt, dan loopt het Brussels Gewest enorm gevaar om ook die rechtszaak te verliezen.

Mevrouw de staatssecretaris, u zult bestuderen of een doorlichting door een derde instantie zoals het Rekenhof, noodzakelijk is en ons het antwoord te gepasten tijde laten weten. Maar dit is het grote vaak weerkerend probleem met uw beleid: wanneer u te gepasten tijde zegt, weten we niet of dat volgende maand, over een jaar of over tien jaar is. Dat is onbehoorlijk bestuur.

(Applaus bij Groen)

*Les institutions régionales manquent de transparence. Les chiffres publiés sur le site datent de 2014. J'en appelle à la transparence de toutes les institutions régionales qui se sont soustraites au contrôle du parlement et de la population et à l'application des règles relatives à la publicité de l'administration. Ce n'est qu'ainsi que les initiatives du gouvernement et du parti de la secrétaire d'État en matière de bonne administration et de transparence seront crédibles.*

(Applaudissements sur les bancs de la N-VA)

**M. le président.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).**- *Je ne suis même pas interloquée par votre réponse, car vous répétez toujours la même chose. La légèreté de votre attitude met les finances de la Région en danger. Je ne comprends pas que les autres partenaires de la majorité vous suivent.*

*Vous prétendez que la comptabilité est transparente. Nous n'avons pourtant aucune idée des flux financiers. Si vous gardez la même attitude dans ce dossier, la Région bruxelloise risque de perdre ce procès.*

*Vous allez étudier l'éventualité d'un examen par une troisième instance, telle que la Cour des comptes et vous nous communiquerez la réponse en temps voulu. C'est le gros problème récurrent de votre politique : nous ne savons pas ce que vous entendez par "en temps voulu". C'est un signe de mauvaise gestion.*

(Applaudissements sur les bancs de Groen)

**ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET  
PLAATSELIJKE BESTUREN,  
TERRITORIALE ONTWIKKELING,  
STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN  
EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-  
AANGELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAP-  
PELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,**

**EN AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET TEWERKSTELLING,  
ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING  
EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de resultaten van de werkgroep met als doel de strijd tegen sociale dumping opgericht door de Regering binnen de Economische en Sociale Raad".**

**De voorzitter.**- Minister-president Rudi Vervoort zal de actualiteitsvraag beantwoorden.

Mevrouw Emmery heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS)** (*in het Frans*).- *Een van de dossiers die behandeld worden op de Europese top die momenteel bezig is, betreft de coördinatie van het socialezekerheidsbeleid van de verschillende lidstaten en de gezamenlijke bestrijding van sociale dumping.*

*De detachering van werknemers is schering en inslag en de Brusselse bedrijven hebben erg te lijden onder die oneerlijke concurrentie.*

*Die problematiek is een belangrijke bekommernis voor mijn partij en voor de regering, die in het kader van haar Strategie 2025 in maart 2016 een werkgroep heeft opgericht met als doel de strijd tegen sociale dumping. De regering kan zich daartegen wapenen door middel van clausules voor openbare aanbestedingen.*

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ISABELLE EMMERY**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,**

**ET À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

concernant "les résultats du groupe de travail consacré à la lutte contre le dumping social mis en place par le gouvernement au sein du Comité économique et social".

**M. le président.**- Le ministre-président Rudi Vervoort répondra à la question d'actualité.

La parole est à Mme Emmery.

**Mme Isabelle Emmery (PS).**- Le sommet européen qui se tient actuellement à Bruxelles compte, parmi ses dossiers, la problématique de la coordination des politiques de sécurité sociale et son pendant négatif qu'est le dumping social. Ce sujet fait régulièrement l'actualité. Le magazine Moustique y consacrait encore quelques pages cette semaine.

L'explosion des détachements, qui contreviennent fortement à la législation en vigueur, a un impact extrêmement négatif sur nos entreprises bruxelloises, qui subissent cette concurrence déloyale.

C'est une problématique qui préoccupe énormément le groupe socialiste de cette assemblée qui organisait d'ailleurs lundi un colloque sur le sujet. C'est également une

*In een persbericht somt de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) een aantal benaderingswijzen op. Kunt u ons daar meer informatie over geven en ook uw licht laten schijnen op de aanbevelingen van de werkgroep? Hoe ver staat het met de gids voor goede praktijken? Wat is de stand van zaken van het platform voor de verspreiding van informatie betreffende openbare aanbestedingen in Brussel? Wie is er verantwoordelijk voor? Welke concrete maatregelen overweegt u voor 2017? Hoever staat u met de aanpassing van de wetgeving in verband met sociale clausules bij openbare aanbestedingen? Welke middelen maakt u vrij voor de strijd tegen sociale dumping?*

préoccupation du gouvernement puisque dans sa Stratégie 2025, un groupe de travail piloté par l'Observatoire des prix de référence a été mis sur pied en mars 2016 pour lutter contre ce phénomène. C'est une lutte que le gouvernement peut mener à travers les marchés publics.

Le communiqué de presse du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale indique un certain nombre de pistes. J'aimerais en savoir plus sur ces pistes de réflexion ainsi que sur les recommandations issues de ce groupe de travail. Qu'en est-il du guide de bonnes pratiques qui devait être établi ? Qu'en est-il de la plate-forme visant à ce que l'information et les données relatives aux marchés publics à Bruxelles puissent circuler ? Plus précisément, quels sont les acteurs de cette plate-forme ? Envisagez-vous déjà, pour 2017, des mesures concrètes ? À l'intérieur des marchés publics, les clauses sociales reposent sur une base juridique actuellement un peu bancale. Avez-vous avancé sur le renouvellement de cette législation ? Quels budgets prévoyez-vous de consacrer à la lutte contre le dumping social ?

**De voorzitter.** - De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).** - *Minister Gosuin en ik ontfermen ons over dit dossier in het kader van de Stratégie 2025. Sociale dumping is een ware plaag en kostte de Belgische bouwsector al 17.000 banen. Zoals dat bij de meeste verschuivingen in de samenleving en de arbeidsmarkt het geval is, wordt het Brussels Gewest bovendien extra hard getroffen door het fenomeen.*

*Een van de maatregelen van de regering omvat de aanpassing van de wetgeving inzake sociale clausules, want die is inderdaad voor verbetering vatbaar.*

*Een andere maatregel betreft opleidingen die specifiek aan sociale dumping gewijd zijn voor iedereen die op de een of andere manier betrokken is bij openbare aanbestedingen. Daarvoor zullen we een beroep doen op de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB), Brussel Plaatselijke Besturen (BPB) en de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB).*

*Ook het Observatorium van de referentieprijs voor de overheidsopdrachten, dat deel uitmaakt van*

**M. le président.** - La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.** - Ce dossier est porté par le ministre Gosuin et moi-même dans le cadre de la Stratégie 2025. Le dumping social est l'un des thèmes qui est analysé avec l'ensemble des partenaires sociaux. Ce phénomène constitue un véritable fléau. En témoignent, par exemple, ses effets sur le marché de la construction où il est responsable d'une perte de 17.000 emplois dans notre pays.

Il s'agit d'un enjeu important, singulièrement à l'échelle bruxelloise, puisque Bruxelles est le réceptacle de tous les mouvements de société, de migration de travailleurs etc., et qu'elle enregistre une importante activité économique.

Parmi les mesures portées par M. Gosuin et moi-même et adoptées par ce gouvernement figure la décision d'adopter une nouvelle législation en matière de clauses sociales. Il y a effectivement lieu d'améliorer le texte existant sur ce point.

Une autre mesure est la mise en place de formations spécifiques en dumping social pour ceux qui, de près ou de loin, sont amenés à traiter des marchés publics. Pour ce faire, nous allons

*de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG), heeft zijn nut bewezen. We willen de toepassing van de ordonnantie van 2014 uitbreiden zodat ook de gemeenten een beroep kunnen doen op het observatorium, dat vergelijkende gegevens verstrekkt waarmee de betrokken instanties abnormaal lage prijzen en bedenkelijke toestanden kunnen detecteren.*

*We zullen uiteraard een gids met goede praktijken opstellen, alsook een soort overzicht van deugdelijke bedrijven waarvan we weten dat ze zich niet inlaten met sociale dumping.*

*We zullen ook een soort objectief vergelijkings-instrument uitwerken waarop betrokken instanties zich kunnen baseren om bedrijven waarmee ze willen samenwerken te screenen op sociale dumping. Dat neemt wel wat tijd in beslag.*

*We zullen verder ook een platform voor gegevens-uitwisseling oprichten.*

*Het Waals Gewest lijkt alvast een bondgenoot in de strijd tegen sociale dumping, maar we willen nog sterker ingrijpen. Daarvoor moeten we ook de andere deelstaten overtuigen om zich bij ons aan te sluiten.*

*In Brussel werken we binnen de ESRBHG alleszins goed samen met de sociale partners om sociale dumping te bestrijden. We mogen ons gelukkig prijzen met de concrete maatregelen van de regering.*

mobiliser l'École régionale d'administration publique (ERAP), Bruxelles Pouvoirs locaux (BPL) et le ministère.

L'Observatoire des prix de référence, qui est intégré au sein du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), a montré toute sa pertinence. Nous voulons élargir l'application de l'ordonnance de 2014 pour que les communes puissent également bénéficier des services de celui-ci. Cet observatoire réalise un travail très utile, puisqu'il fournit des éléments de comparaison permettant de déceler les prix anormalement bas et les situations litigieuses.

Le guide des bonnes pratiques que vous avez évoqué sera bien évidemment mis en place, comme la création d'un répertoire des entreprises "vertueuses", en tout cas de celles qui ont fait montre de leur refus de pratiquer le dumping social. Au travers de marchés auxquels elles auront été amenées à participer, nous pourrons établir cette espèce de répertoire.

C'est aussi mettre en place un outil d'analyse objectif qui permette de déceler les situations anormales à l'aide de points de comparaison, de sorte que nous puissions disposer d'un guide qui permette à ceux qui traitent ce type de marché de repérer la présence éventuelle de dumping social. Tout cela prendra un peu de temps.

C'est encore, comme vous l'avez évoqué, la création de la plate-forme de partage de données.

Aujourd'hui, du côté wallon, il existe également une volonté de lutter contre le dumping social. Ce sera sans doute un partenaire, mais notre objectif est d'élargir et, pour ce faire, nous devons convaincre les autres entités de participer à cette lutte contre le dumping social.

Cela se fait en bonne entente avec les partenaires sociaux au sein du Conseil économique et social. C'est donc un objectif partagé par l'ensemble des forces vives bruxelloises. Nous pouvons nous féliciter ici du concret des mesures adoptées par le gouvernement en cette matière.

**M. le président.-** La parole est à Mme Emmery.

**Mme Isabelle Emmery (PS).-** Le financement public des infrastructures à travers les marchés publics doit, à un moment donné, revenir vers les

**De voorzitter.-** Mevrouw Emmery heeft het woord.

**Mevrouw Isabelle Emmery (PS) (in het Frans).-** De investeringen van het Brussels Gewest in infrastructuur die door middel van openbare

*aanbestedingen wordt gerealiseerd, moeten ook de Brusselse werkgelegenheid bevorderen. We zullen dit dossier de komende maanden dan ook nauwlettend opvolgen.*

## ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER YOUSSEF HANDICHI

**AAN DE HEER PASCAL SMET,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET MOBILITEIT EN  
OPENBARE WERKEN,**

**betreffende "de eventuele tijdelijke problemen met het remssysteem bij bussen van de MIVB".**

**De voorzitter.** - De heer Handichi heeft het woord.

**De heer Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!) (in het Frans).** - *De MIVB-directie ontkent dat er problemen zijn met de remmen van de bussen van de MIVB. Toch beweert een twintigtal MIVB-chauffeurs dat hun remmen het seconde lang niet deden. Mecaniciens bevestigen het probleem. Kunt u ons zeggen hoe de vork in de steel zit? De chauffeurs en de directie spreken elkaar tegen.*

**De voorzitter.** - De heer Smet heeft het woord.

**De heer Pascal Smet, minister (in het Frans).** - *Volgens de MIVB is de veiligheid van de reizigers op geen enkel ogenblik in gevaar gekomen. Er hebben nooit bussen rondgereden met defecte remmen. De directie neemt de klachten van de chauffeurs ernstig, want ze heeft een onafhankelijke expert in het najaar van 2016 de opdracht gegeven om alle bussen na te kijken.*

*De MIVB verzekert dat de remmen van alle bussen werken en ten minste om de vier maanden worden*

travailleurs qui paient leurs impôts dans notre Région afin qu'ils profitent de la richesse créée par notre pouvoir d'investissement. Nous continuerons donc à suivre et à analyser ce dossier pendant les mois à venir.

## QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. YOUSSEF HANDICHI

**À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX PUBLICS,**

**concernant "les éventuelles pertes de freinage temporaires affectant des bus de la STIB".**

**M. le président.** - La parole est à M. Handichi.

**M. Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).** - M. le ministre, la direction de la STIB nie les pertes de freinage des bus et affirme qu'il s'agit plutôt d'une perte temporaire du système de freinage. Pourtant, une vingtaine de chauffeurs professionnels de la STIB déclarent avoir perdu tout système de freinage pendant quelques secondes. Des mécaniciens confirment qu'il pourrait y avoir des pertes de freinage et l'expliquent avec des informations techniques. Un front commun confirme aussi l'état des lieux quant à ces pertes de freinage. Pourriez-vous éclaircir cette affaire, entre les chauffeurs qui disent une chose et la direction qui dit le contraire ?

**M. le président.** - La parole est à M. Smet.

**M. Pascal Smet, ministre.** - La STIB m'affirme que la sécurité des voyageurs n'a, à aucun moment, été mise en danger. À aucun moment, un bus n'a circulé sans frein. Elle m'indique que les plaintes des chauffeurs sont prises très au sérieux par la direction. La preuve en est qu'après ces plaintes, tous les bus concernés ont été contrôlés, révisés et certifiés par un expert indépendant, à l'automne 2016.

La STIB assure que les freins de tous les bus

*nagekeken. In een beperkt aantal gevallen is er een kortstondige onderbreking van het remassistentiesysteem, wat niet betekent dat de remmen niet meer werken. Het betekent gewoon dat de chauffeur wat harder op zijn rempedaal moet duwen.*

*Afgezien van de gewone remmen heeft elke buschauffeur nog twee andere remsystemen. Er is ook een procedure voor wanneer het remverklikkerlampje oranje oplicht. In dat geval stopt de bus aan de volgende halte, laat de reizigers uitstappen en keert onmiddellijk terug naar de remise. Als het verklikkerlichtje rood oplicht, stopt de bus direct.*

*Ik heb geen aanwijzingen dat er gevaar voor de reizigers is geweest. Waarschijnlijk is het misverstand te wijten aan verwarring tussen de remmen zelf en het remassistentiesysteem.*

fonctionnent et sont vérifiés au moins tous les deux à quatre mois, lors de l'entretien. Dans un nombre de cas très limités, il y a eu toutefois une panne de quelques secondes de l'assistance au freinage, ce qui est différent du freinage. Cela signifie uniquement que la pédale de frein semblait plus dure à la pression pour le conducteur.

Outre les freins ordinaires, le chauffeur dispose de deux autres systèmes de freinage. Il existe également une procédure lorsqu'un témoin lumineux orange s'allume concernant les freins. Le bus s'arrête à l'arrêt suivant pour faire descendre les voyageurs et retourne immédiatement au dépôt pour examen, accompagné par un superviseur dans une voiture de la STIB. Si le témoin lumineux est rouge, le bus s'arrête immédiatement et est remorqué par une dépanneuse jusqu'au dépôt.

Je ne dispose d'aucun indice permettant d'affirmer que les voyageurs ont été en danger. La confusion entre le freinage et l'assistance au freinage est sans doute à l'origine du malentendu.

**De voorzitter.** - De heer Handichi heeft het woord.

**De heer Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!)** (*in het Frans*). - *U krijgt uw informatie van de directie, dus het verbaast me niet dat u haar standpunt gewoon herhaalt.*

*Zoals u weet, ben ik tien jaar buschauffeur geweest. Uit de praktijk weet ik dus dat het verlies van remassistentie erop neerkomt dat je niet meer kunt remmen. U mag het antwoord van de MIVB-directie dus niet klakkeloos aanvaarden en moet nagaan wat de oorzaak van het probleem is.*

(Applaus bij de PTB\*PVDA-GO!)

**M. le président.** - La parole est à M. Handichi.

**M. Youssef Handichi (PTB\*PVDA-GO!).** - Étant donné que vous recevez les informations de la direction, il est normal que vos déclarations en soient la copie conforme. Vous savez que j'ai été chauffeur de bus pendant plus de dix ans.

Or, sur le terrain, lorsque vous transportez des voyageurs et que vous "perdez l'assistance de freinage", vous perdez tout simplement les freins du véhicule : cette nuance n'existe pas ! Le bus ne s'arrête pas pendant quelques secondes. Une vingtaine de chauffeurs ont fait des déclarations allant dans ce sens.

Je vous invite donc véritablement à aller voir au-delà de la réponse de la direction de la STIB et à chercher à connaître les causes de ces pertes d'assistance de freinage signalées par les chauffeurs qui en ont fait les frais.

(Applaudissements sur les bancs du PTB\*PVDA-GO !)

- *La séance est suspendue à 15h43.*

- De vergadering wordt hervat om 17.31 uur.

- La séance est reprise à 17h31.

## NAAMSTEMMING

**De voorzitter.**- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de overname van de dienst van de onroerende voorheffing (nrs. A-286/1 en 2 – 2015/2016).

Tot stemming wordt overgegaan.

## UITSLAG VAN DE STEMMING

77 leden zijn aanwezig.  
77 antwoorden ja.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

(Applaus)

**De voorzitter.**- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 17.32 uur.

## VOTE NOMINATIF

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant reprise du service du précompte immobilier (n°s A-286/1 et 2 – 2015/2016).

Il est procédé au vote.

## RÉSULTAT DU VOTE

77 membres sont présents.  
77 répondent oui.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

(Applaudissements)

**M. le président.**- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 17h32.

**DETAIL VAN DE NAAMSTEMMING / DÉTAIL DU VOTE NOMINATIF**

Ja	77	Oui
----	----	-----

Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Stefan Cornelis, Anne-Charlotte d'Ursel, Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Bruno De Lille, Paul Delva, Serge de Patoul, Caroline Désir, Vincent De Wolf, Liesbet Dhaene, Bea Diallo, Christos Doulkeridis, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Dominique Dufourny, Isabelle Durant, Mathilde El Bakri, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Véronique Jamoulle, Abdallah Kanfaoui, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Marc Loewenstein, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Fabian Maingain, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Alain Maron, Joëlle Milquet, Catherine Moureaux, Mohamed Ouriaghli, Emin Özkara, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Arnaud Pinxteren, Jacqueline Rousseaux, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Barbara Trachte, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Verbauwheide, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.